

No. 13231

**NETHERLANDS, BELGIUM and LUXEMBOURG
(BENELUX),
and
POLAND**

**Long-term Trade Agreement (with annex and Protocol, and related
letters and declaration dated 8 September 1971). Signed at
The Hague on 25 November 1971**

Authentic text: French.

Registered by the Netherlands on 23 April 1974.

**PAYS-BAS, BELGIQUE et LUXEMBOURG
(BENELUX),
et
POLOGNE**

**Accord commercial à long terme (avec annexe et protocole, et lettres
connexes et déclaration en date du 8 septembre 1971). Signé à
La Haye le 25 novembre 1971**

Texte authentique : français.

Enregistré par les Pays-Bas le 23 avril 1974.

[TRANSLATION—TRADUCTION]

LONG-TERM TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE BENELUX ECONOMIC UNION AND THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC SIGNED AT THE HAGUE ON 25 NOVEMBER 1971

The Government of the Kingdom of the Netherlands, and

The Government of the Kingdom of Belgium, acting, by virtue of existing agreements, both on its own behalf and on behalf of the Government of the Grand Duchy of Luxembourg,

These Governments acting jointly by virtue of the Treaty instituting the Benelux Economic Union, signed at The Hague, on 3 February 1958,² being the Contracting Party of the one part, and

The Government of the Polish People's Republic, being the Contracting Party of the other part,

Considering that the progress of their economies creates favourable conditions for the development of trade,

Desiring to continue their efforts to facilitate and increase their reciprocal trade, account being taken of the fact that they are parties to the General Agreement on Tariffs and Trade³ and of their domestic laws and regulations in force,

Have agreed as follows:

Article I. Taking into account the fact that, and the terms on which, they are parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, the Contracting Parties shall accord to each other most-favoured-nation treatment with respect to customs duties and other charges and with respect to rules and formalities in connexion with exports and imports of goods and services, as provided in article I of the said General Agreement.

Article II. 1. The Contracting Parties shall endeavour to ensure free access to the markets of the Parties for Netherlands, Belgian, Luxembourg and Polish goods respectively. In that connexion, trade between the Parties shall be carried on in the conditions of freedom which result from their respective laws and regulations, except in the case of the products listed in the negative schedule annexed to this Agreement.

The Governments of the Benelux countries shall pursue a policy of liberaliza-

¹ Applied provisionally as from 25 November 1971, the date of signature, with retroactive effect from 1 January 1971, in accordance with the provisions of related letters Nos. VI and VII, and came into force definitively on 5 June 1973, the date of deposit with the Government of the Netherlands of the last instrument of ratification, with retroactive effect from 1 January 1971, in accordance with article XI. The instruments were deposited as follows:

Netherlands (For the Kingdom in Europe, Surinam and the Netherlands Antilles)	13 June	1972
Poland	11 October	1972
Belgium (also for Luxembourg)	5 June	1973

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 381, p. 165.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 55, p. 187.

tion of imports with the aim of abolishing, during the period of application of the Agreement, such quantitative restrictions as still exist.

2. The detailed provisions relating to reciprocal trade under this Agreement shall be set forth in annual protocols. The provisions for the year 1971 appear in the "1971 Protocol", annexed to this Agreement.

The provisions for each of the following years shall be adopted on the basis of the work of the Mixed Commission provided for in article VIII of this Agreement, account being taken of the desire of the Contracting Parties to facilitate and increase trade from year to year during the period of validity of this Agreement.

Article III. For the purposes of this Agreement, Netherlands, Belgian and Luxembourg goods shall be deemed to be those originating in the Benelux Economic Union.

Polish goods shall be deemed to be those originating in the Polish People's Republic.

Article IV. The Contracting Parties express their desire to facilitate the development of economic, industrial and technical co-operation between enterprises established in their respective territories.

To that end, the competent authorities of the Contracting Parties shall give sympathetic consideration, on a case-by-case basis, to trade resulting from co-operation activities, with a view to authorizing such trade over and above the import possibilities provided for in this Agreement.

Article V. In the case of exchanges between the territories of the Contracting Parties under contracts relating to job-work, the competent authorities shall not apply licence-issuing procedures or customs clearance formalities less advantageous than those which they apply to similar exchanges with other countries.

Article VI. Payments relating to trade between the territories of the Contracting Parties shall be effected in accordance with the provisions of the Payments Agreement in force between the Benelux countries and the Polish Republic.

Article VII. The Contracting Parties agree to pursue a policy of non-discrimination in the matter of international shipping.

The Governments of the Contracting Parties have accordingly agreed to refrain from any action detrimental to the shipping of the other Party.

Article VIII. A Mixed Commission, composed of representatives of the Governments concerned, shall meet each year alternately at The Hague and at Warsaw; it may also be convened whenever either of the Contracting Parties so requests.

The Mixed Commission shall be empowered to submit to the Contracting Parties any proposals for furthering the development of trade between their territories and to consider any questions which may arise during the implementation of this Agreement.

It shall, in particular, be empowered to make proposals concerning annual protocols relating to imports and exports, as provided for in article II of this Agreement.

Article IX. This Agreement shall be ratified or approved, in accordance with the domestic rules in force in the respective countries. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the Government of the Kingdom of the Netherlands as soon as possible.

Article X. In the case of the Kingdom of the Netherlands, this Agreement shall apply to the whole of the Kingdom unless otherwise provided in the Netherlands instrument of ratification.

Article XI. This Agreement shall be valid for a period of four years and shall enter into force on the date of the deposit of the last instrument of ratification or approval, with retroactive effect from 1 January 1971.

The Contracting Parties reserve the right to engage in consultations pursuant to their international commitments, but such consultations shall not call in question the fundamental objectives of the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Agreement.

DONE at The Hague, on 25 November 1971, in triplicate in the French language.

For the Benelux
Economic Union:

For the Kingdom
of the Netherlands:

W. K. N. SCHMELZER

For the Belgo-Luxembourg
Economic Union:

W. VAN CAUWENBERG

For the Polish
People's Republic:

OLSZEWSKI

ANNEX TO THE LONG-TERM TRADE AGREEMENT

SCHEDULE OF PRODUCTS ORIGINATING IN POLAND TO WHICH THE ABOLITION
OF QUANTITATIVE RESTRICTIONS ON IMPORTS INTO BENELUX DOES NOT APPLY

NEGATIVE SCHEDULE

<i>Tariff No.</i>	<i>Description of goods</i>
ex 01.01	Live horses for slaughter
ex 01.04	Live domestic sheep, other than thoroughbred sheep for breeding
ex 02.01	— Meat of domestic horses and sheep, fresh, chilled or frozen — Edible offals of sheep, fresh, chilled or frozen, other than those intended for the manufacture of pharmaceutical products
ex 02.06	— Horsemeat, salted, in brine or dried — Meat and edible offals of domestic sheep, salted, in brine, dried or smoked
ex 04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened, with a fat content by weight of not more than 6 per cent
ex 06.03	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh
ex 07.01	— Potatoes, other than seed potatoes, fresh or chilled — Tomatoes, fresh or chilled
ex 07.02	Potatoes, other than seed potatoes (whether or not cooked), preserved by freezing

<i>Tariff No.</i>	<i>Description of goods</i>
ex 07.03	Potatoes, other than seed potatoes, provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption
ex 08.04	Fresh dessert grapes
12.05	Chicory roots, fresh or dried, whole or cut, unroasted
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
ex 20.05	Jams, fruit jellies and marmalades, being cooked preparations, whether or not containing added sugar
25.01	Common salt (including rock salt, sea salt and table salt); pure sodium chloride; salt liquors, sea water
25.23	Portland cement, ciment fondu, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinker
27.01	Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal
27.02	Lignite, whether or not agglomerated
ex 27.04	Coke and semi-coke of coal, other than that intended for the manufacture of electrodes
27.09	Petroleum and shale oils, crude
ex 27.10	Petroleum and shale oils, other than crude: light oils, medium oils, gas oils and fuel oils (other than preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70 per cent by weight of petroleum or shale oils, these oils being the basic constituents of the preparations)
ex 28.17	Sodium hydroxide (caustic soda)
ex 28.19	Zinc oxide
ex 28.28	Antimony oxides
ex 28.40	Trisodium phosphate
ex 28.42	Sodium carbonate, neutral, dehydrated
ex 28.45	Sodium silicates, including commercial sodium silicates
28.54	Hydrogen peroxide, including solid hydrogen peroxide
ex 28.56	Calcium carbide
ex 29.14	Acetic acid
ex 29.44	Penicillins
ex 30.03	Medicaments (including veterinary medicaments), containing penicillins or their derivatives
ex 31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous, other than natural sodium nitrate
ex 31.03	Superphosphates
ex 32.05	Synthetic organic dyestuffs
ex 32.07	Pigments with a zinc sulphide base (lithopone and the like)
36.02	Prepared explosives
36.03	Mining, blasting and safety fuses
36.04	Percussion and detonating caps; igniters; detonators
36.06	Matches
ex 40.14	Rubber rings for preserving jars
ex 42.02	Trunks, suitcases, hat-boxes, children's cases, picnic hampers, cases for sewing-machines or typewriters and similar trunks and cases, of vulcanized fibre or paperboard
ex 44.24	Wooden clothes-pegs
ex 46.03	Basketwork, wickerwork and other articles of osier, peeled, weighing more than 2.5 kg each, and articles of osier, not peeled, weighing more than 1.5 kg each, other than demijohns for industrial use
ex 48.01	Sulphite wrapping paper weighing 30 gr or more per m ²

<i>Tariff No.</i>	<i>Description of goods</i>
ex 51.04	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No. 51.01 or 51.02, other than woven fabrics for outer covers of pneumatic tires, crêpes and unbleached woven fabrics
ex 53.11	Woven fabrics or sheep's or lambs' wool or of fine animal hair, other than woven fabrics for travelling rugs and blankets
ex 55.09	Other woven fabrics of cotton containing at least 85 per cent by weight of cotton, other than unbleached woven fabrics, not mercerized; insulating gauze in strips and woven fabrics with raised nap containing less than 85 per cent by weight of cotton, other than unbleached woven fabrics, not mercerized.
ex 56.01	Artificial textile fibres, not carded, combed or otherwise prepared for spinning
ex 56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of artificial textile fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning
ex 56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste), other than crêpes and unbleached woven fabrics
ex 58.04	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than fabrics falling within heading No. 55.08 or 58.05), of wool or of fine or course animal hair
ex 60.02	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of synthetic or artificial textile fibres
ex 60.03	Stockings and socks, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of synthetic textile materials, and men's heavy socks weighing from 80 to 120 per pair, of artificial textile materials or of wool
ex 60.04	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of synthetic or artificial materials, cotton or other vegetable textile materials
ex 60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or other vegetable textile materials
ex 61.03	Men's and boys' undergarments, including collars, shirt fronts and cuffs, other than garments of silk, silk noil or other waste silk, wool or fine animal hair
ex 61.04	Women's, girls' and infants' undergarments, other than garments of silk, silk noil or other waste silk, wool or fine animal hair
ex 62.01	Travelling rugs and blankets, other than electric blankets, of pure cotton
ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, of cotton or flax
ex 62.04	— Tents, other than play tents — Pneumatic mattresses
ex 64.01	Boots and overshoes with outer soles and uppers of rubber
ex 64.02	— Ankle-boots with uppers of leather, with inner soles at least 24 cm in length and with outer soles of rubber or artificial plastic material (other than footwear falling within heading No. 64.01) — Other footwear for men, with outer soles of leather or composition leather or of rubber or artificial plastic material (other than footwear falling within heading No. 64.01)
ex 69.06	Piping, conduits, and guttering (including angles, bends and similar fittings), of stoneware
ex 69.07	Unglazed paving, hearth and wall tiles, of stoneware, faïence or fine earthenware
ex 69.08	Glazed paving, hearth and wall tiles, of stoneware, faïence or fine earthenware
ex 69.09	— Troughs, tubs and similar receptacles of a kind used in agriculture; pots, jars and similar articles of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods: of porcelain — Pots, jars and similar articles of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods, of pottery other than porcelain, excluding articles of common earthenware or stoneware

<i>Tariff No.</i>	<i>Description of goods</i>
69.11	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain
ex 69.12	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, other than articles of common earthenware or stoneware
ex 69.14	Other articles of porcelain (other than stoves and parts thereof), of faience or of fine earthenware
ex 70.05	Unworked drawn or blown glass (including flashed glass), in rectangles, not coloured or flashed, other than refractory glass for hearths, oven and stoves and glass slides
ex 70.10	— Carboys and bottles of unworked glass, with a capacity of over 25 centilitres but not more than 2½ litres — Carboys, bottles, jars, pots, tubular containers and similar containers of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods (other than carboys and bottles, of unworked glass, with a capacity of over 25 centilitres but not more than 2½ litres), of blown or pressed glass; stoppers and other closures, of blown or pressed glass
ex 70.13	Glassware (other than articles falling within heading No. 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses, of blown or pressed glass, other than missing bottles and fishbowls
ex 70.17	Laboratory, hygienic and pharmaceutical glassware, of blown or pressed glass (unless of fused silica or fused quartz), other than laboratory glassware of blown glass or lamp-worked glass
ex 70.21	Other articles of blown or pressed glass
73.01	Pig iron, cast iron and spiegeleisen, in pigs, blocks, lumps and similar forms
ex 73.02	Ferro-manganese containing more than 2 per cent by weight of carbon (carburi- zed ferro-manganese)
73.08	Iron or steel coils for re-rolling
ex 73.10	Bars and rods (including wire rod), of iron or steel, and hollow mining drill steel: — hot-rolled, forged or extruded but not further prepared — plated, hot-rolled, forged or extruded but not further prepared
ex 73.11	Angles, shapes and sections, of iron or steel: — hot-rolled, forged or extruded but not further prepared — plated, hot-rolled, forged or extruded but not further prepared — sheet piling, whether or not drilled, punched or made from assembled elements
ex 73.12	Hoop and strip, of iron or steel: — hot-rolled but not further prepared — cold-rolled but not further prepared, intended for the manufacture of tin-plate (in coils), — tin-plate, — plated, hot-rolled but not further prepared
ex 73.13	— Sheets and plates, of iron and steel, of the kind known as "magnetic" — Other sheets and plates: — hot-rolled but not further prepared — cold-rolled but not further prepared, of a thickness of less than 3 mm, — burnished or polished but not further prepared — plated, coated or otherwise treated on the surface, excluding silvered, gilt, platinized or enamelled sheets and plates — cut to non-rectangular shape but not further prepared, excluding silvered, gilt, platinized or enamelled sheets and plates

<i>Tariff No.</i>	<i>Description of goods</i>
ex 73.15	<ul style="list-style-type: none"> — Ingots, blooms, billets, slabs and sheet bars, other than forged, of alloy steel or high carbon steel — Coils for re-rolling, and universal plates, of alloy steel or high carbon steel — Bars and rods (including wire rod and hollow mining drill steel), and angles, shapes and sections, of alloy steel or high carbon steel: <ul style="list-style-type: none"> — hot-rolled, forged or extruded but not further prepared — plated, hot-rolled, forged or extruded but not further prepared — Hoop and strip, of alloy steel or high carbon steel: <ul style="list-style-type: none"> — hot-rolled but not further prepared — plated, hot-rolled but not further prepared — Sheets and plates, of alloy steel or high carbon steel: <ul style="list-style-type: none"> — hot-rolled but not further prepared — cold-rolled but not further prepared, of a thickness of less than 3 mm — polished, plated, coated or otherwise treated on the surface — cut to non rectangular shape but not further prepared
ex 73.16	<ul style="list-style-type: none"> — Railway and tramway rails (other than electric third rails partly of non-ferrous metal), of iron or steel — Check-rails, of iron or steel — Sleepers, of iron or steel — Fish-plates and chairs, of iron or steel, rolled
73.18	Tubes and pipes and blanks therefor, or iron (other than of cast iron) or steel, excluding high-pressure hydroelectric conduits
ex 73.32	Woods screws, of iron or steel
ex 76.01	Unwrought aluminium
ex 79.01	Unwrought zinc
ex 81.04	Crude antimony
ex 85.09	Lighting devices other than those listed under No. 85.08 for bicycles, including dynamos
ex 87.10	Cycles, not motorized, other than delivery tricycles
ex 87.12	Pedals for cycles, not motorized; frames, whether or not assembled from one or more parts, for cycles, not motorized, other than delivery tricycles
ex 93.07	Cartridges for smooth-bore hunting guns
ex 96.02	Tooth-brushes; brooms and brushes not of a kind used as parts of machines; artists' paint-brushes
ex 97.04	Playing-cards

1971 PROTOCOL

ANNEXED TO THE LONG-TERM TRADE AGREEMENT BETWEEN THE BENELUX ECONOMIC UNION AND THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC SIGNED AT THE HAGUE ON 25 NOVEMBER 1971

In the course of the negotiations leading to the conclusion of the Long-term Trade Agreement, the Contracting Parties have agreed as follows:

Article I. With reference to article II of the aforementioned Agreement, the Contracting Parties have drawn up for the year 1971 schedules A and B annexed hereto.

Article II. The values or quantities indicated in schedules A and B may be exceeded, with the authorization of the competent authorities.

Article III. This Protocol shall form an integral part of the Long-term Trade Agreement.

DONE at The Hague, on 25 November 1971, in triplicate in the French language.

For the Benelux
Economic Union

For the Kingdom
of the Netherlands

W. K. N. SCHMELZER

For the Belgo-Luxembourg
Economic Union:

W. VAN CAUWENBERG

For the Polish
People's Republic:

OLSZEWSKI

SCHEDULE A

IMPORTS OF POLISH PRODUCTS INTO THE BENELUX ECONOMIC UNION

The competent authorities of the Contracting Parties shall authorize imports or exports, as the case may be, at least up to the quantity or value indicated below.

No.	Tariff no.	Description of goods	Quantity	Value in thousands of Belgian francs
1.	ex 01.01	Horses for slaughter	7,500 head	
2.	ex 01.04	Sheep for slaughter and meat of sheep ⁽¹⁾ . .	100 tons	
3.	ex 02.01	Horse meat ⁽²⁾	4,000 tons	
	ex 02.06			
4.	ex 12.05	Chickory roots, dried ⁽³⁾	2,100 tons	
5.	ex 17.04	Confectionery	120 tons	
	18.06			
6.	ex 20.02	Jams, fruit jellies and marmalades	25 tons	
7.	25.23	Cement ⁽⁴⁾		p.m.

¹ *Sheep for slaughter and meat of sheep.* The competent authorities of the Benelux Economic Union state that imports under the quota established for these products should in principle take place between 1 January and 31 August.

If domestic market situation develops favourably, they will give sympathetic consideration to the possibility of also authorizing the import of these products between 1 September and 31 December.

² *Horsemeat.* The competent authorities of the Benelux Economic Union undertake to give sympathetic consideration to the possibility of issuing import licences for at least a quantity of up to 2,000 tons over and above the quota of 4,000 tons.

³ *Chickory roots, dried.* The quota of 2,100 tons is intended for the Netherlands.

The competent authorities of the Belgo-Luxembourg Economic Union authorize the import of 3,150 tons of dried chickory roots for re-export after processing. If the domestic market develops favourably, they will authorize, under the quota established for this product, imports for domestic consumption.

⁴ *Cement.* The competent authorities of the Benelux Economic Union are prepared to authorize the import of cement of Polish origin under the quota established for imports of this product. They will nevertheless encourage the import of Polish cement in a quantity of up to 35,000 tons.

No.	Tariff no.	Description of goods	Quantity	Value in thousands of Belgian francs
8.	ex 28.17	Caustic soda		p.m.
9.	ex 28.19	Zinc white	600 tons	
10.	ex 28.42	Sodium carbonate		p.m.
11.	ex 28.56	Calcium carbide		p.m.
12.	ex 29.14	Acetic acid	30 tons	
13.	ex 31.02	Nitrogenous chemical fertilizers		p.m.
14.	ex 32.05	Synthetic organic dyestuff ⁽⁵⁾		2,500
15.	ex 32.07	Lithopone		p.m.
16.	36.06	Matches	1,500,000 boxes	
17.	ex 44.24	Wooden clothes-pegs		p.m.
18.	ex 48.01	Sulphite wrapping paper		550
19.	ex 51.04	Printed fabrics		3,600
	ex 55.09			
	ex 56.07			
20.	ex 51.04	Dyed fabrics		6,000
	ex 55.09			
	ex 56.07			
21.	ex 51.05	Other fabrics		p.m.
	ex 55.09			
	ex 56.07			
22.	ex 53.11	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool, pure or mixed		1,000
	ex 56.07			
	ex 58.04			
23.	ex 60.03	Women's stockings, of synthetic textile materials		p.m.
24.	ex 60.03	Stockings and socks of synthetic textile materials, other than women's stockings ...	15,000 dozen pairs	
25.	ex 60.04	Undergarments, knitted or crocheted		500
26.	ex 60.05	Outer garments and other articles knitted or crocheted, of cotton or other vegetable textile materials		500
27.	ex 61.03	Men's undergarments, including collars, shirt fronts and cuffs		p.m.
28.	ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, of cotton or flax		250
29.	ex 62.04	Tents	10 tons	
30.	ex 62.04	Pneumatic mattresses	8,000 units	
31.	ex 64.01	Rubber boots and overshoes	46,000 pairs	
32.	ex 64.02	Ankle boots	5,000 pairs	
33.	ex 64.02	Other leather footwear for men	57,500 pairs	

⁵ *Synthetic organic dyestuffs.* Over and above the quota of 2.5 million Belgian francs, the competent authorities of the Benelux Economic Union undertake to issue licences for the import of dyestuffs of Polish origin up to the value of:

- 10 million Belgian francs for reciprocal transactions relating exclusively to trade in dyestuffs;
- 1 million Belgian francs for dyestuffs falling within statistical headings 32.05.10/25/30/35/40/45/50.

No.	Tariff no.	Description of goods	Quantity	Value in thousands of Belgian francs
34.	ex 69.06	Piping of stoneware	2,000 tons	
35.	69.11	Tableware and other articles of porcelain . .		12,000
	ex 69.14			
36.	ex 69.12	Tableware and other articles of faience or porcelite		3,150
	ex 69.14			
37.	ex 70.05	Drawn or blown glass	1,800 tons	
38.	ex 70.10	Glassware used for the packing of goods . .		5,000
39.	ex 70.10	Articles of blown or pressed glass		2,625
	ex 70.13			
	ex 70.17			
40.	73.08	Iron or steel coils for re-rolling	10,000 tons	
41.	ex 73.10	Iron and steel products, finished	6,000 tons	
	ex 73.11			
	ex 73.12			
	ex 73.13			
	ex 73.15			
42.	ex 87.10	Cycles, not motorized; frame	1,000 units	
	ex 87.12			
43.	ex 93.07	Cartridges for smooth-bore hunting guns . .	450,000 units	
44.	ex 96.02	Brooms and brushes		1,000
45.		Other products not freed from restriction . .		p.m.

SCHEDULE B

IMPORTS OF BENELUX ECONOMIC UNION PRODUCTS INTO POLAND

The competent authorities of the Contracting Parties shall authorize imports or exports, as the case may be, at least up to the quantity or value indicated below.

	Value in millions of Belgian francs
I. <i>Material of animal or vegetable origin for reproduction and general use</i>	63
Animals for breeding, day-old chicks, other live animals, including exotic animals, eggs for incubation, seeds for agriculture and horticulture, including flaxseed (30 per cent field-controlled), flower bulbs, slips and seedlings, live plants, cut flowers, floricultural plants and nursery garden products, rattans, reeds, osier and products thereof.	
II. <i>Agricultural products for consumption</i>	97
Dairy products, meat, sea fish, natural guts and bladders, fresh fruit and	

*Value in millions
of Belgian francs*

vegetables, indigenous hops, seeds for consumption, plants for use in pharmacy and perfumery, indigenous unmanufactured tobacco, manufactured tobacco.

III. *Products of the food industry* 160

Preserved meat, fish, fruit and vegetables; animal and vegetable oils and fats, fatty acid, acid oils and fatty alcohols; glycerine; cereal preparations; cocoa butter and other chocolate and confectionery products, glucose and syrups; beer and distilled beverages, blended tea and other food preparations, yeast extract; oilcake.

IV. *Chemical products* 700

Petroleum oils, other than crude, petroleum jelly and paraffin wax; selenium; arsenic trioxide and arsenic; cobalt oxides and salts; tin oxides and cadmium oxides; germanium dioxide; zinc chloride; copper sulphate, zinc sulphate and nickel sulphate; calcium sulphide; dicalcium phosphate, edible; phosphites and hypophosphites; sodium perborate; ethylene glycol; cyclohexanol; phenols; diethylene glycol; ethylene oxide; stearic acids; polyacids; citric acid; amine-function compounds; chloride of choline and chloride of chlorocholine; dimethylformamide; organo-sulphur compounds; enzymes; products for laboratory use; caffeine; mineral or chemical fertilizers; dyestuffs; prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours; vitrifiable compounds, glass frit; paints and varnishes; essential oils; synthetic perfumes, compound essences and fruit essences; organic surface-active agents; emulsifiers, demulsifiers; gelatin; insecticides, and pesticides; sensitized products for use in photography, radiography, cinematography and the graphic arts (in black and white or in colour); unsensitized film; additives for mineral oils; catalytic agents; artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof.

V. *Pharmaceutical products* 70

Raw materials; patent medicines; antibiotics, serums and vaccines, prepared medicaments, hormone preparations, vitamins.

VI. *Rubber products* 70

Synthetic rubber; conveyor or transmission belts; tires (outer covers and inner tubes).

VII. *Leather and articles thereof* 30

Bovine cattle leather, including calf, leather for soles and belts, patent leather and metallized leather, articles of leather or of composition leather; fancy leather goods, footwear.

VIII. *Wood and articles of wood* 10

IX. *Paper and paperboard, articles of paper and paperboard, book-trade items* 30

Duplex paper and paperboard, coated paper, baryta paper, vegetable parch-

*Value in millions
of Belgian francs*

ment, surface-coloured paper and paperboard; paper and paperboard coated with artificial resins.

X. *Textiles* 300

Scutched flax, flax tow and flax waste; man-made fibres, including cables; wool not carded or combed, wool and other animal hair carded and combed, wool noils and wool waste not pulled or garnetted; used or new rags.

XI. *Textile articles* 60

Yarn of man-made fibres, including yarn for tires and yarn put up for retail sale; yarn of pure or mixed wool; knitting wool; sewing thread; woven fabrics of wool, cotton or man-made fibres, pure or mixed; fabrics for upholstery and for curtains; travelling rugs and blankets; twine and cordage; felt and fabrics for industrial use; hat bodies; knitted and crocheted goods; ready-made garments; floor coverings.

XII. *Glass and glassware; ceramic products; articles of stone* 40

Articles of asbestos-cement; fabricated asbestos and articles thereof; refractory goods for the ceramic industry; drawn or blown glass, plate glass polished or floated, double-pane glass, safety glass, glass tubes; articles of glass fibre, spun glass and fabrics of glass fibre; rock wool.

XIII. *Iron and steel products* (10,000 tons + as required) 100

XIV. *Non-ferrous metals and articles thereof* 170 + possible increase

Wire rod, copper wire and other semi-finished copper products; bronze powder; bars, rods and bushings of special bronze; semi-finished aluminium products, finished products of aluminium; tin-based antifriction metals, tin solder and lead alloys; copper foil.

XV. *Metal, mechanical and electrical manufactures* 1,150

Plant and equipment and complete factories. Articles of base metal. Machinery and mechanical appliances. Electrical and electronic machinery and equipment. Vehicles for road transport, including tractors and special-purpose vehicles, spare parts and replacement parts; railway or tramway equipment; ships and boats and equipment therefor. Optical, measuring, weighing, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Sports requisites of all kinds.

RELATED LETTERS

I

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

In the course of the negotiations which led to the initialling this day of the Long-term Trade Agreement between the Polish People's Republic and the Benelux Economic Union, it was confirmed that the provisions of the Treaty of Commerce and Navigation between Poland and the Netherlands, signed at Warsaw on 30 May 1924,¹ — and the provisions of the Treaty of Commerce between Poland and Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg, signed at Brussels on 13 December 1922,² concerning most favoured-nation treatment are still in force.

I should be grateful if you would signify your agreement with the foregoing.
Accept, Sir, etc.

L. KLUCINSKI

Mr. F. G. Moquette
Chairman of the delegation
of the Benelux Economic Union
Warsaw

II

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, reading as follows:

[*See letter I*]

I signify my agreement with the foregoing.
Accept, Sir, etc.

F. G. MOQUETTE

Mr. L. Klucinski
Chairman of the delegation
of the Polish People's Republic
Warsaw

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. XXXIV, p. 9.

² *Ibid.* vol. XXI, p. 183 et vol. CXLIV, p. 137.

III

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

In the course of the discussions which led to the initialling this day of the Long-term Trade Agreement between the Benelux Economic Union and the Polish People's Republic, you expressed the desire that the licensing formality should be abolished in the case of products of Polish origin for which quantitative restrictions on imports into the Benelux Economic Union have been abolished. You emphasized the interest manifested by the Government of the Polish People's Republic in being able to benefit, as regards import licenses, from the regime applicable to the other Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade.

I have the honour to inform you that the Governments of the countries of the Benelux Economic Union are prepared to give sympathetic consideration to the question of the extent to which it would be possible to meet this desire.

Accept, Sir, etc.

F. G. MOQUETTE

Mr. L. Klucinski
Chairman of the delegation
of the Polish People's Republic
Warsaw

IV

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

In the course of the negotiations which led to the initialling this day of the Long-term Trade Agreement between the Benelux Economic Union and the Polish People's Republic, I had the honour to inform you of the following:

- In order to promote trade between the territories of the Contracting Parties, imports of products intended for re-export are, in principle, authorized over and above the allowances specified in the present Agreement, provided that the origin of such products is not changed;
- In addition, exchanges carried out under contracts relating to job-work are also, in principle, authorized over and above the allowances specified in the present Agreement.

Accept, Sir, etc.

F. G. MOQUETTE

Mr. L. Klucinski
Chairman of the delegation
of the Polish People's Republic
Warsaw

V

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

In the course of the negotiations which led to the initialling this day of the Long-term Trade Agreement between the Benelux Economic Union and the Polish People's Republic, you raised the question of the apportionment between the Netherlands and the Belgo-Luxembourg Economic Union of the quotas in force for imports of Polish products into the Benelux Economic Union, and also the question of the procedure for the granting of import licences.

In this connexion, I have the honour to communicate to you the following:

Since licences are issued by the three competent services of the Benelux countries, a provisional apportionment of the quotas set forth in the "1971 Protocol" for imports of Polish products into the Benelux countries is necessary. This apportionment is calculated to facilitate utilization of the quotas.

The necessary steps will be taken by the competent authorities of the Benelux countries to ensure that the above-mentioned apportionment of quotas does not result in denials of licences so long as licences have not been issued for the whole of the Benelux quotas.

Accept, Sir, etc.

F. G. MOQUETTE

Mr. L. Kłucinski
Chairman of the delegation
of the Polish People's Republic
Warsaw

VI

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

With reference to the Long-term Trade Agreement between the Benelux Economic Union and the Polish People's Republic, initialled this day, I have the honour to confirm to you the following:

Pending the entry into force of the Agreement in the manner prescribed therein, and in order to avoid any delay in its implementation, all provisions concerning trade in goods specified in the Agreement and its annexes shall be applied on a provisional basis as from the date of signature of the Agreement, with retroactive effect from 1 January 1971, through the requisite administrative measures.

I would request you kindly to signify your agreement with the foregoing.

Accept, Sir, etc.

F. G. MOQUETTE

Mr. L. Klucinski
Chairman of the delegation
of the Polish People's Republic
Warsaw

VII

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC

Warsaw, 8 September 1971

Sir,
I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date reading as follows:
[See letter VI]
I signify my agreement with the foregoing.
Accept, Sir, etc.

L. KLUCINSKI

Mr. F. G. Moquette
Chairman of the delegation
of the Benelux Economic Union
Warsaw

VIII

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC

Warsaw, 8 September 1971

Sir,
In the course of negotiations which led to the initialling this day of the Long-term Trade Agreement between the Polish People's Republic and the Benelux Economic Union, the question of the performance of contracts which are concluded during the period of the validity of the present Agreement and whose performance will continue beyond the date of its expiry was raised.

In this connexion, we confirmed that stipulations binding on the parties to contracts will remain in force in accordance with the relevant legislation.

Furthermore, as is customary, it was agreed that the necessary steps would be taken in due time by the competent authorities, under the laws and regulations in force, to the end that the expiry of the Long-term Agreement should not prevent the

fulfilment of contracts concluded, before the date of its expiry, between the organizations, institutions and enterprises concerned on both sides, account being taken of the desire of the two Contracting Parties to ensure the stability and development of Trade.

I would request you kindly to signify your agreement with the foregoing.

Accept, Sir, etc.

L. KŁUCINSKI

Mr. F. G. Moquette
Chairman of the delegation
of the Benelux Economic Union
Warsaw

IX

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date reading as follows:

[See letter VIII]

I signify my agreement with the foregoing.

Accept, Sir, etc.

F. G. MOQUETTE

Mr. L. Kłucinski
Chairman of the delegation
of the Polish People's Republic
Warsaw

X

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

In the course of the negotiations which led to the initialling this day of the Long-

term Trade Agreement between the Benelux Economic Union and the Polish People's Republic, the Contracting Parties agreed that the prices of goods delivered under the present Agreement will be established on the basis of world prices, namely the prices prevailing in principal markets for similar goods. If there are no world prices for such goods, the prices in question will be those prevailing in the respective markets.

Should any difficulties arise in connexion with prices, the two Parties will immediately consult together within the framework of the Mixed Commission or through the Commercial Counsellors, with a view to taking adequate measures to eliminate such difficulties.

I would request you kindly to signify your agreement with the foregoing.

Accept, Sir, etc.

F. G. MOQUETTE

Mr. L. Kłucinski
Chairman of the delegation
of the Polish People's Republic
Warsaw

XI

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

By letter of today's date, you kindly informed me as follows:

[See letter X]

I signify my agreement with the foregoing.

Accept, Sir, etc.

L. KŁUCINSKI

Mr. F. G. Moquette
Chairman of the delegation
of the Benelux Economic Union
Warsaw

XII

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

In the course of the negotiations which led to the initialling this day of the Long-term Trade Agreement between the Benelux Economic Union and the Polish People's Republic, you drew my attention to the fact that Polish coal is supplied to the countries of the Benelux Economic Union on the basis of long-term contracts which run beyond the period of validity of the "1971 Protocol".

In this connexion, you expressed the wish that the competent authorities of the Benelux Economic Union should continue to grant the licences necessary for the full performance of those contracts.

I have the honour to inform you that the competent authorities of the countries of the Benelux Economic Union undertake to issue import licences for the year 1971 for a quantity of up to 1,150,000 tons and that they will continue to authorize the import of Polish coal under their general policy relating to the import of solid mineral products.

Accept, Sir, etc.

F. G. MOQUETTE

Mr. L. Kłucinski
Chairman of the delegation
of the Polish People's Republic
Warsaw

XIII

THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC

Warsaw, 8 September 1971

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, reading as follows:

[See letter XII]

Accept, Sir, etc.

L. KŁUCINSKI

Mr. F. G. Moquette
Chairman of the delegation
of the Benelux Economic Union
Warsaw

DECLARATION BY THE CHAIRMAN OF THE DELEGATION
OF THE BENELUX ECONOMIC UNION

In the course of the negotiations which led to the initialling this day of the Long-term Trade Agreement between the Benelux Economic Union and the Polish People's Republic, the Governments of the Benelux countries expressed their intention of pursuing a policy of liberalization of imports with the aim of abolishing, during the period of application of the said Agreement, such quantitative restrictions as still exist. They cannot, however, exclude the possibility that, by way of exception, some quantitative restrictions may have to be maintained beyond that period for special reasons.

If such should be the case, the Governments of the Benelux countries are prepared to consult on the subject within the framework of the Mixed Commission.
